

مهترسی هاوبهش پریاردان بو پهروهردگار و گهورهیی سزاکانی

[کردی - کوردی - kurdish]

نووسهر : موحه مه د بن ئیبراهیم ئەلتوه یجری

وهرگیړان : دهسته ی بهشی زمانی کوردی له مالمپه ری ئیسلام هاوس

پیداچوونه وه : پشتیوان سابیر عزیز

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿خطر الشرك وعقوبة أهله﴾

« باللغة الكوردية »

الكاتب : محمد بن إبراهيم التويجري

ترجمة : فريق اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة : بشتيوان صابر عزيز

2010 - 1431

islamhouse.com

مەترسى ھاوبەش پىرىردان بۇ پەرورەدگار و گەرورەپى سزاكانى

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.
ھاوہل پىرىردان : برىتى يە لە پىرىردانى ھاوہل ھاوبەش بۇ خواى گەرورە لە پەرورەدگاربتى (الربوبية) دا يان لە پەرستندا (الالوهية) دا يان ھاوبەش بۇ پىرىردانى لە ناو و صىفەتەکانىدا (الأسماء و الصفات)، ھەرکەسىك باوہرى وايتت کە جگە لە پەرورەدگار يان لە گەل پەرورەدگاردا کەسىكى تر خالقه يان يارمەتيدەرى بەندەکانە، يان باوہرى وايتت کە کەسىكى تر جگە لە خواى گەرورە شايانى پەرستتە بىگومان ئەو کەسە موشرىکە ولەرزى ھاوبەشدانەرەکاندا دەزمىررت، وە يان کەسىك باوہرى وايتت کەسىكى تر جگە لە پەرورەدگارى پاك و بىگەر وبالادەست خاوەنى ئەو صىفەت و ناوہ جوانانەپە ئەویش ھەر دەچىتە رىزى موشرىکىنەوہ .

مەترسىەکانى ھاوبەش بۇ خودا دانان (الشرك) :

بەكەم : شىرك و ھاوبەش بۇ خوا پىرىردان گەرورەترىن گوناھ و ستەمىكە كە مرؤف ئەنجامى ئەدات، لەبەر ئەوہى دەستدرىزىيە دەكرتتە سەر مافە تايبەتپەكانى پەرورەدگار كە ئەویش يەكتاپەرستى وپەكخواناسىيە، چونكە يەكتاپەرستى مەزنترىن دادپەرورەپەكە، وە شىرك و ھاوبەش پىرىردان گەرورەترىن زولم و ستەم وناشرىنترىن خراپەپەكە لەبەر ئەوہى لەمەنزەلت و پلەو پایەى خواى گەرورە كەمدەكاتەوہ، وە ملهپورپە لەبەررامبەر گوپراپەلى دەسەلاتى پەرستراوى ھەق كە خواى گەرورەپە و وە پىدانى مافە تايبەتپەكانى ئەو زاتە بەرز وپىروژەپە بە كەسانى تر، ھەر لەبەر مەترسى گەرورەى ئەم تاوان و خراپەپە ھەرکەسىك بە موشرىكى بگەرپتەوہ بۇ لای خوا بىگومان بەھىچ شپوہپەك لىخوش بوونى نپە ھەرورەك قورئانى پىروژ دەفەرموئت : (**إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا**) { النساء : 48 } واتە : بىگومان خوا خوش نايتت ئەگەر ھاوہل ھاوبەشى بۇ پىرىر بدرتت، بىجگە لەوہ لە ھەر گوناھپكى تر كە بپەوئت خوش دەپتت، بۇ ئەو ھەرکەسىك كە بپەوئت، جا ئەوہى ھاوہل و شەرىك بۇ خوا پىرىر بدات، ئەوہ بەراستى تاوانپكى گەرورەى ھەلبەستوہ .

دووہم : شىرك و ھاوبەش بۇ خوا پىرىردان گەرورەترىن تاوان و خراپەپەكە كە دەرھەق بە زاتى پەرورەدگار ئەنجام دەدرتت، چونكە ھەرکەسىك غەپرى خودا بپەرستتت بەو كارەى عىبادەت و پەرستنى لەجىگاپەكى نەشپاو بۇ كەسىكى ناشاپستە داناوہ وكردووہ، ئەمەش زولم و ستەمىكى گەرورەپە، وەك خواى گەرورە دەفەرموئت : (**وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ**) { لقمان : 13 } واتە : بەپاد بكە كاتى لوقمان بەكورەكەى خوى گوت و ئەو ئاموژگارى ئەكرد : كورە شىرىنەكەم ! ھىچ شت وھىچ كەسىك مەكە بە شەرىك و ھاوبەشى خوا، بەراستى شەرىك و ھاوبەشدانان بۇ خوا ، ستەمىكى گەرورەپە لەھەموو تاوانپك گەرورەترە .

سپتەم : شىرك و ھاوبەشدانانى گەرورە (الشرك الأكبر) سەرجم كار وكردووہ چاك وباشەكان دەسپرتتەوہ و لەناويان دەبات، و خاوەنەكەى بەرەو و ھىلاك و تپاچوون و خەسارۆمەندى دونيا و دوارۆژ دەبات، چونكە گەرورەترىن تاوان و گوناھى ناو تاوانە

گهوره كانه، لهم باره يه وه خواي گهوره فهرموويه تي : (**وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قِبَلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ**) { الزمر : 65 } واته : سوئند به خوا بادلنيابن كه وه حي و نيگا نيردراوه بو توو بو پيغه مبه راني پيش توش : نه گهر هاوه لگهر بيت و شهريك بو خوا پريار بدهيت كاروكرده وه چاكه كانيشت پوچ ده بيته وه و ده چيته ريزي خه سارومه ند و زهره رمه ندانه وه .

نه بو هوره يره (خواي لي رازي بيت) ده گيرنه وه كه پيغه مبه ري خوا (صلى الله عليه وسلم) فهرموويه تي : (**"أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟" تَلَاثًا، قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: "الإِشْرَاقُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَجَلْسَ وَكَانَ مُتَكِنًا" آلا وَقَوْلُ الزُّورِ** " قَالَ: **فَمَا زَالَ يُكْرِهَهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ**) { **مَتَّقْ عَلَيْهِ** } واته : نايا هه والتان بده مي به گهوره ترين تاواني ناو تاوانه گهوره كان؟ نه وانيش ووتيان : به لي ئه ي پيغه مبه ري خوا، نه وپش فهرمووي : " هاوه ل و هاوبه ش بوخوا پرياردان، و نازار وسزادان و خراپ مامه له كردن له گه ل باوك ودايكدا " پيغه مبه ري خوا شاني دادابوو نه مجا راست بوويه وه و دانيشت و فهرمووي : " شايه تي دان و قسه ي دروش " نه بو هوره يره نه ليت : پيغه مبه ري خوا (صلى الله عليه وسلم) هينده ي دووباره كرده وه خوزگه مان ده خواست كه بيده نگ بيت لي ي - مه به ست له مه ش نه وه يه نه م تاوانانه هينده گه ورن لاي خوا پيغه مبه ر زور دووباره ي كردوته وه تاوه كو هاوه لاني لي ناگادار بكاته وه .

خراپه و خراپه كاني شيرك و هاوبه ش پرياردان بو خواي گهوره :

په روه ردگاري بالاده ست له چوار نايه تي جياجيدا خراپي و خراپه كاني شيرك و هاوبه ش پريارداناني بو باوه رداران پروون كردوته وه تاوه كو خويان لي بهاريزن ونه كه ونه ناويه وه .

(1) خواي گهوره ده فهرمويت : (**إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا**) { النساء : 116 } واته : بيگومان خوا له وانه خووش نابي هاوه ل و هاوبه ش ي بو داده نين، به لام تاوان وگوناهي كه متر له شيرك په روه ردگار بو هه ركه سيك خوي بيه وي و شاپسته بيت نه بوريت، ده سا بزنان كه هه ركه سيك شهريك و هاوبه ش دابنيت بوخوا، به راستي له راده به دهر گومراو سه رليشيواره .

(2) ديسان ده فهرمويت : (**... وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا**) { النساء : 48 } واته : وهه كه سيك هاوبه ش بوخوا دابنيت، به راستي درو و گوناهيكي زور گه وره ي كر دووه .

(3) هه روه ها له جيگابه كي ترده فهرموويه تي : (**... مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ**) { المائدة : 72 } واته : چاك بزنان كه هه ركه سيك شهريك و هاوبه ش بوخوا دابنيت، بي شك خوا به هه شتي له سه ر ياساغ و حهرام ده كات، وچيگا و شويني ناگري دوزه خه، سته مكارانيش هيچ جوړه يارمه تي ده ريكيان بو نيبه و رزگاريان نابيت، پيغه مبه رپش (صلى الله عليه وسلم) له وباره يه وه ده فهرمويت : **" إِنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ وَفِي رِوَايَةٍ مُؤْمِنَةٌ "** { رواه البخاري } واته : بيگومان به هه شت هيچ كه سيكي تي ناچيت موسلمان نه بيت له ريوايه تيكي ترده ها تووه هيچ كه سيكي تي ناچيت باوه ردار نه بيت .

(4) له نايه تيكي ترده خواي ده گه وره وينا ي نه و كه سانه مان بو ده كات كه هاوبه ش بو خوا پريار ده دن وده فهرمويت : (**... وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَفَهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوَىٰ بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ**) { الحج : 31 } واته : هه ركه سيك هاوه ل

و ھاوبەش بۇ خوا دابنیت، وەکو ئەوہیە لە ئاسمانەوہ بەریتتەوہ "بۇ قولایی زەوی" کتوپر ھەر لەھەوادا مەل و پەلەوہر لەسەری ئامادە بیت و بیفرینئی و پارچە پارچە بکات، یاخود بایەکی بەھیز و قورس بیبا بۇ جیگایەکی دوورو چەپەک و ملی بشکینئی، ئەوہ نمونەکی کەسبکە ھاوہل بۇ خوا دابنئی، چونکە لەئاسۆی بەرزی باوہرەوہ ئەکەوتتە چالی ھەرە خواری تیا چوونەوہ و جیگەکی قایمی خۆی لەدەست داوہو پەلەوہر سەری تی ئەکەن .

سزای خرابی ئەھلی شیرک و ئەوانەکی ھاوبەش بۇ خودا پیراردەدەن :

بەکەم : بەھەمبشەیی مانەوہ لە ئاگری دۆزەخدا وەک دەفەرمویت : (**إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ**) { البینة : 6 } واتە : بەراستی ئەوانەکی بی پروا کافر بوون، لەخاوەن نامەو بتپەرستەکان دەخرینە ناو ئاگری دۆزەخەوہ بەھەتا ھەتایی تیبدا ئەمیینەوہ، ئا ئەوانە خراپترینی دروستکراوہکانن - چونکە پاش دۆزینەوہی رینگای راست لاپاندا وگومرا بوون -

دووہم : ئامادەکردنی سزایەکی توند وپەسوئی بۇ ھاوبەش دانەران وەک خوی گەورە دەفەرمویت : (**إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْ يَبْرُدُونَ أَنْ يَغْرِفُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنُكْفِرُ بِبَعْضٍ وَنَبْرُدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا * أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا**) { النساء : 150 - 151 } واتە : بیگومان ئەوانەکی باوہر بە خواو پیغەمبەران ناهین و دەپانەویت جیاوازی بکەن لە نیوان خواو پیغەمبەرەکانیدا (گواپە باوہریان بەخوا ھەپە بەلام باوہریان بەپیغەمبەران نیە)، (یاخود) دەلین: باوہر دەھینین بەھەندیک لە پیغەمبەران و باوہر بەھەندیکیان ناهینین و دەپانەویت لەو نیوانەدا رینگە و بەرنامەپەک بۇ خویان بەدەست بھینن * ئا ئەو کەسانە بەراستی ھەر بی باوہرن و بۇ بی باوہرانیش سزایەکی سەر شوکرەرمان ئامادەکردوہ.

سینھەم : عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - قال : قال النبي (صلى الله عليه وسلم) : " مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ نِدَاءَ دَخَلَ النَّارَ " { مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ } واتە : ھەرکەسێک بمړت و ئەو کەسە لەغەیری خودا لەکەسێکی تر پارايتتەوہ ئەوہ دەچیتتە ئاگرەوہ .

لەکوئایدا داواکارم لەپەروردگاری بالادەست و میھرەبان و بی شەریک و بی ھاوہل بمانپارزیت لەھاوبەش پیراردان بۇ زاتی ھەق تەعالای خۆی ویمانگیزیت لە بەکتاپەرستان وپەبەھەشتی بەرینمان شاد بکات لەگەل پیغەمبەران و راستگۆیان و شەھیدان و بیاوچاگاندا (ئامین یارب العالمین) .